

DK

GB

DE

SE

FR

Bruksanvisning

STENSBALLE rotorklippare

Idrifttagningsregistrering	3
EG-försäkran om överensstämmelse	5
Allmänt.....	6
Val av traktor.....	8
Teknisk information.....	10
Handhavande och montering	11
Daglig användning.....	16
Demontering	22
Underhåll och förvaring	24
Märkning.....	30
Service- och reklamationsbestämmelser.....	32



Registrering före idrifttagning

SV

Stensballe tillverkar kvalitetsmaskiner för professionella användare.

På våra maskiner lämnas 12 månaders reklamationsrätt från inköpsdatum för material- och tillverkningsfel.

Delar som är felaktiga ersätts av GMR maskiner A/S utan kostnad.

Följdsador och slitsador ersätts inte.

OBSERVERA!

För att upprätthålla garantin är det återförsäljarens uppgift att fylla i och skicka in nedanstående idrifttagningsregistrering till GMR maskiner a/s senast 1 månad efter leverans till köparen.

En förutsättning för behandling av klagomål är att denna idrifttagningsregistrering har överlämnats till GMR maskiner a/s i rätt tid.

Detta kan göras på vår hemsida www.gmr.dk

eller genom att fylla i och skicka in/skanna nedanstående kupong till:

GMR maskiner a/s
Saturnvej 17
DK-8700 Horsens
stensballe@gmr.dk

Idrifttagningsregistrering:

Tillverkningsnummer	<input type="text"/>
Modell	<input type="text"/>
Leveransdatum	<input type="text"/>
Slutanvändare	<input type="text"/>
Adress	<input type="text"/>
Återförsäljare	<input type="text"/>

EG-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: GMR maskiner a/s
Saturnvej 17, 8700 Horsens, Denmark
Tel.: +45 7564 3611

deklarerar härmed att

maskin: Stensballe
maskinnr: _____
datum: _____

är tillverkad i enlighet med:

Förordning av den 10 juni 2013 som införlivar Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/42/EG med senare ändringar, samt EMC-direktivet 2004/108/EG med senare ändringar.

Standarder som tillämpas:

SS/EN ISO 12100:2 011 Maskinsäkerhet - Allmänna konstruktionsprinciper
- Riskbedömning och riskreducering.

Underskrift:



Peter Thomsen
Fabrikschef

Inledning

Av säkerhetsskäl, och för att få ut maximalt av maskinen, bör du läsa bruksanvisningen innan maskinen tas i drift. Du kan hitta detaljerad teknisk information om varje typ av rotorklippare och reservdelsritningar på www.gmr.dk.

Kontakta återförsäljaren om du är osäker.

Använd bara originaldelar från Stensballe till rotorklipparen. Beställ originaldelar hos din återförsäljare eller direkt hos GMR maskiner A/S.

Denna bruksanvisning innehåller en illustrerad reservdelslista. Läs inledningen till den vid beställning av reservdelar.

Din STENSBALLE rotorklippare levereras färdigmonterad, testad och klar att användas.

Klippare som beskrivs i denna bruksanvisning

Denna bruksanvisning gäller alla Stensballe rotorklippare. Skillnader i användning och hantering av de olika typerna anges och beskrivs.

Säkerhetsanvisningar

I bruksanvisningen ska du vara uppmärksam på följande:



VARNING

Personskada/livsfara

En användningssituation av teknisk karaktär eller liknande, som kan förorsaka personskada eller livsfara.



VAR FÖRSIKTIG

Skada på maskin eller tillbehör

En användningssituation av teknisk karaktär eller liknande, som kan orsaka skada på maskinen eller tillbehör.



OBSERVERA

Viktig information

En användningssituation av teknisk karaktär eller liknande, som är mycket viktig.

Emballage

Plastemballaget som klipparen levereras i är tillverkat av polyeten (PE) och kan återvinnas. Emballaget ska därför lämnas in till närmaste återvinningsstation.

Tillåt aldrig att:

- icke utbildade personer använder maskinen utan övervakning.
- använda en kraftöverföringsaxel utan CE-märkning.
- maskinen används utan fabriksmonterade säkerhetsanordningar.
- personer befinner sig innanför maskinens definierade arbetsområde vid användning av maskinen.
- personer lämnar traktorsätet när maskinen är igång och knivarna roterar.
- stänga av traktorn med kraftuttaget aktiverat.
- göra inställningar av maskinen under tiden traktormotorn är igång.
- lyfta upp klipparen medan den är igång. överskrida det på maskinen angivna varvtalet för kraftuttaget.

Se alltid till att:

- kontrollera att bultar och muttrar är åtdragna samt inspektera knivar och roterande delar med avseende på fel.
- användaren är förtrogen med traktorn och med maskinens hydrauliska funktioner och rörelser.
- inspektera arbetsområdet efter ståltråd, metallrör, stora stenar, flaskor och andra farliga föremål och ta bort dem innan arbetet påbörjas.
- stänga av traktorn och koppla från kraftuttaget vid onormala skakningar och vibrationer för att därefter fastställa orsaken.
- traktorns kraftuttag aldrig körs långsammare än 90 % av det på maskinen angivna varvtalet för kraftuttaget.
- koppla från traktorns kraftuttag och stänga av traktorn innan något arbete med justering, underhåll eller reparation görs på maskinen.

Val av traktor

Vid valet av traktor skall du vara uppmärksam på att rotorklipparen och traktorn ska utgöra en stabil enhet under drift.

Traktorn ska vara utrustad med frontfäste med möjlighet till flytläge. Om traktorn inte har flytläge måste den utrustas med det eller så ska klipparen utrustas med monteringsram med rörliga armar.



VAR FÖRSIKTIG

Låst flytläge

Om traktorn inte har låst flytläge kan körning i ojämna områden dels lyfta maskinen över underlaget och dels överföra traktorns vikt till maskinen. Båda delarna kan skada hjul eller hjulgafflar.

Hydrauliskt driven rotorklippare får endast monteras och användas på traktorer som är utrustade med drifhydraulik, eller som är monterad med ett externt hydraulsystem. Hydraulsystemets manöverhandtag måste vara låsbart.

Rotorklippare av typen Triplex får endast monteras och användas på traktorer som är utrustad med minst två stycken enkel- eller dubbelverkande hydrauluttag. Båda ska ha låsbar flytlägesfunktion.

Översikt över traktor/ modell:

Upp till 30 hk

- TM/TH, FR, HP

Från 31–50 hk

- BM/FM/FH model P, TM/TH, FR, THM, HC/HCH, R3H

Från 51 hk och upp

- BM/FM/FH model P, THM/TH

Buller

Det dagliga bullret som föraren utsätts för i traktorhytten ligger på mellan 74 och 85 dB (A). Värdena hänvisar till de upplysningar som de flesta traktortillverkare uppger i sina produktspecifikationer. Bullret varierar mellan ett uppmätt minimivärde (obelastad maskin) och ett uppmätt maximivärde (belastad maskin).

Dessa värden förutsätter att maskinen är monterad på en traktor med en bullerskyddad hytt med stängda fönster och att körningen sker i en öppen miljö. Vidare är den rekommenderade körhastigheten mellan 4 och 10 km/h. Bullervärdena förutsätter även att gräsets längd är mellan 10–15 cm samt att det är vindstilla.

Om hyttens fönster, taklucka eller liknande är öppna kommer bullernivån att öka till högre värden än vad som anges här.

Rotorklipparen orsakar inte buller av någon särskild karaktär. Det innebär att traktorns förare endast kommer att utsättas för buller från själva traktorn.

Om föraren besväras av buller under körningen rekommenderar GMR maskiner A/S att föraren använder hörselskydd eller liknande.

Total kraftuttagseffekt

Följande värden representerar den totala kraftuttagseffekten för hela klipparen. Det betyder att om klipparen drivs med både mekanisk och hydraulisk kraftöverföring måste du beakta både den mekaniska och den hydrauliska effekten i värdena.

Klippbredd	Min. PTO-effekt	Max. PTO-effekt	Kapacitet v. 4 km/h	Kapacitet v. 10 km/h
1150 mm	11 kW	18 kW	0,39 ha	0,97 ha
1300 mm	12 kW	21 kW	0,44 ha	1,1 ha
1500 mm	13 kW	25 kW	0,51 ha	1,3 ha
1800 mm	17 kW	30 kW	0,61 ha	1,5 ha
2100 mm	23 kW	35 kW	0,71 ha	1,8 ha
2500 mm	25 kW	37 kW	0,85 ha	2,1 ha
3000 mm	31 kW	46 kW	1,0 ha	2,6 ha
3500 mm	36 kW	54 kW	1,2 ha	3,0 ha
4000 mm	41 kW	60 kW	1,4 ha	3,4 ha



OBSERVERA **Axelbelastning**

Traktorns maximala angivna axelbelastning får inte överskridas. Kontakta din återförsäljare om du är osäker.



VAR FÖRSIKTIG **Skada på maskin eller tillbehör**

Vid användning av traktorer som kan leverera mer än den angivna maximala effekten kan det leda till överbelastning och skador på klipparen.



OBSERVERA **Nominella varvtal**

Det nominella varvtalet anges på klipparens fasta kraftöverföringsskydd.



VAR FÖRSIKTIG **Kraftuttagsvarvtal**

Om kraftuttagsvarvtalet blir mindre än 90 % av det nominella kraftuttagsvarvtalet överbelastas klipparen med skada som följd.

Handhavande och montering

SV

Lyfta och flytta klipparen

Typ: HC/HCH och HP samt
BRK, BR, RK, TM/TH, FR,
R3H, 2W och Triplex

Om rotorklipparen ska flyttas eller lyftas i samband med underhåll ska en kran användas.

Använd fyra remmar eller liknande med öglor. Lägg en rem om varje hjularm och sätt ihop de fyra remmarna i en knutpunkt mitt över klipparen som ska lyftas.

Före lyftet ska kraftöverföringsaxeln demonteras. Var uppmärksam på att när klipparen lyfts kan den röra sig oväntat. Vid snabba och oväntade lyft av klipparen finns risk för personfara.

När Triplex-klipparen ska lyftas kan sidoklipparna befinna sig i såväl drift- som transportläge.



VARNING

Säkerhetsavstånd

När klipparen lyfts upp får inga personer uppehålla sig i den omedelbara närheten. Säkerhetsavståndet är min. 2 meter.

Handhavande och montering

SV

Montering av klipparen på traktorn

Vid den första monteringen avlägsnas den återvinningsbara plastförpackningen.

- Kontrollera att rätt typ av maskin har levererats.
- Kontrollera att maskinen är komplett och inte har några transportsador.
- Kontrollera att kraftuttaget roterar med rätt varvtal och rätt rotationsriktning för traktorn som angivits på kraftuttagets skydd på vinkelknuten (gäller inte för hydrauliskt drivna maskiner).

Trepunktslyft

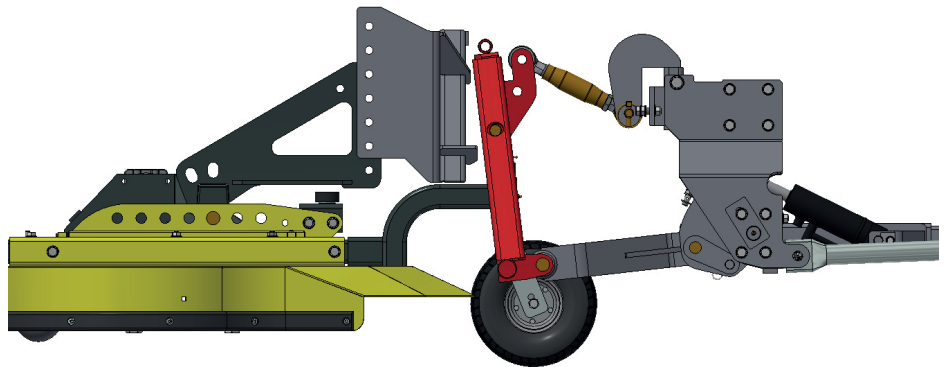
Beroende på vilken typ av klippare du använder monteras klipparen antingen med trepunktslyft eller med A-ram.

1. Kör traktorn vinkelrätt mot klipparen.
2. Stäng av traktormotorn och kraftuttaget.
3. Koppla lyftarmarna till klipparen.
4. Koppla toppstången till klipparen.
5. Koppla kraftöverföringsaxeln till traktorn.
Kontrollera att snabbkopplingen klickar på plats i båda monteringsgafflarna.
6. Fäst kraftöverföringsaxelns säkerhetskedjor till traktorsidorna (gäller endast mekaniskt drivna maskiner).
7. Anslut hydraulslangarna till traktorn via snabbkopplingarna (gäller endast hydrauliskt drivna maskiner).
8. Kontrollera att kopplingarna är monterade så att klipparen har korrekt rotationsriktning.
9. Kontrollera om det finns smuts i snabbkopplingarna.
Rengör vid behov.

A-ram

Kör traktorn vinkelrätt mot klipparen.

1. Sänk ned handelen på traktorn och kör in den under hondelen.
2. Lyft handelen så att den låser sig i hondelen. Aktivera det manuella låssystemet eller kontrollera att det automatiska låssystemet är aktiverat.



Vägledande illustration. Utformning och placering varierar beroende på redskap och traktor.

3. Lyft maskinen något.
4. Stäng av traktormotorn.
5. Koppla kraftöverföringsaxeln till traktorn.
6. Kontrollera att snabbkopplingen klickar på plats i båda monteringsgafflarna.
7. Fäst kraftöverföringsaxelns säkerhetskedjor till traktorsidorna (gäller endast mekaniskt drivna maskiner).
8. Anslut hydraulslangarna till traktorn via snabbkopplingarna (gäller endast hydrauliskt drivna maskiner).
9. Kontrollera att kopplingarna är monterade så att klipparen har korrekt rotationsriktning.
10. Kontrollera om det finns smuts i snabbkopplingarna.
Rengör vid behov.



VARNING

Säkerhetsavstånd

Använd aldrig traktorlyften om personer befinner sig i närheten av lyften.

Säkerhetsavståndet är min. 2 meter.



VAR FÖRSIKTIG

Mekanisk drift

Vid den första monteringen av klipparen:

Innan kraftöverföringsaxeln kopplas till traktorn ska klipparen placeras i det läge där avståndet mellan kraftuttaget och klipparens kraftintag är kortast. På så sätt säkerställs det att kraftöverföringsaxeln inte är för lång och inte förstörs vid lyft av klipparen.

Vid förkortning av kraftuttagsaxeln ska dess bruksanvisning följas. Kontakta din återförsäljare om du har frågor om ovanstående information.

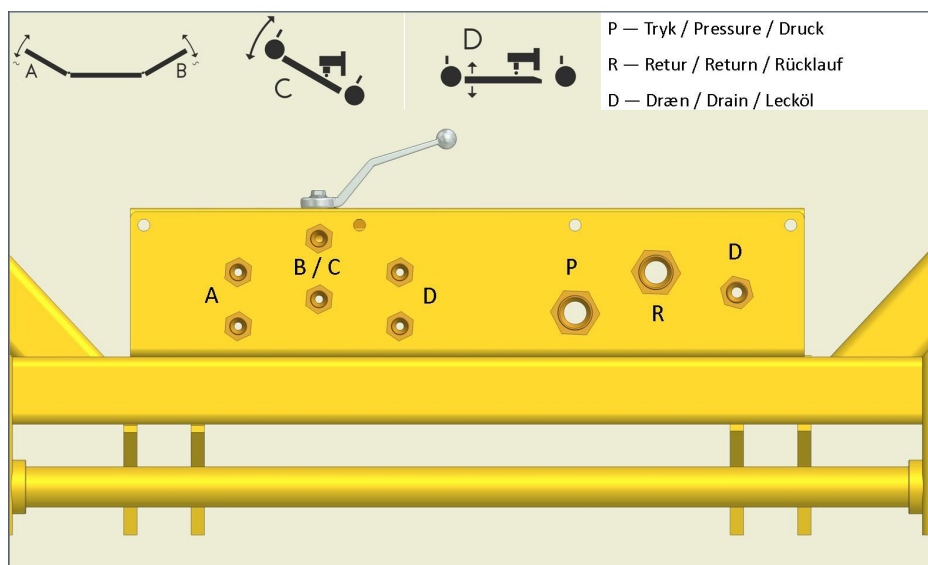
**Tillkoppling av
hydraulslangar**

Klipparen färdigmonteras på traktorn genom att koppla hydraulslangarna till traktorns dubbelverkande uttag.

Kom ihåg att hålla hydraulslangarna korrekt åtskilda parvis, så att de två slangarna från en cylinder går till ett dubbelverkande hydrauluttag.

Uttag för funktion A och B ska vara med flytläge.

Följande illustration visar funktionsschemat för Triplex-klippare.





VAR FÖRSIKTIG

Hydraulslangar

Koppla till hydraulslangarna så att de inte kommer i kontakt med rörliga delar.



OBSERVERA

Förkortning av slangar

Hydraulslangarna levereras i standardlängder. Om slangarna ska förkortas måste förkortningen göras av återförsäljaren.



VAR FÖRSIKTIG

Kontrollera att maskinens nominella kraftuttagsvarvtal och rotationsriktning kan uppfyllas av traktorn.

Höjdinställning

Det finns olika sätt att ställa in klipphöjden beroende på vilken typ av klippare som används.

Höjdinställning med handtag

Typ: FM, BM, FH

Använd fyra remmar eller liknande med öglor. Lägg en rem om varje hjularm och sätt ihop de fyra remmarna i en knutpunkt mitt över klipparen som ska lyftas.

Höjdinställning vid varje hjul

Typ: Triplex, BRK, RK, TH/TM, 2W, HC/HCH, HP

Justera klipphöjden med hjälp av de två spindelhandtagen ovanpå hjulhusen.

På sidan av hjulhuset finns en skala för höjdjustering fäst. Denna är endast vägledande.

1. Fastställ klipphöjden
2. Mät den nuvarande klipphöjden från underlaget till underkanten av rotorskyddet med måttband.
3. Starta traktorn, lyft klipparen och stäng därefter av traktorn igen.
4. Justera hjulen i förhållande till den uppmätta klipphöjden. För Triplex-klippare kan det vara nödvändigt att ställa in mittklipparen en ring högre än sidoklipparna med hänsyn till klipparens viktfördelning och markens bärighet.

Exempel

Uppmätt klipphöjd 5 cm
Önskad klipphöjd 4 cm

Ta bort ringsprinten och flytta hjulet en ring upp (en ring = 1 cm) och montera hjulet igen – utförs för alla åtta hjul.

Löprullar

Klipparen kan ha en eller två löprullar som skyddar knivarna. Löprullarna kan ha tre inställningsmöjligheter:

- Normalt kuperad terräng = översta inställningen
- Måttligt kuperad terräng = mittersta inställningen
- Mycket kuperad terräng = nedersta inställningen

**Central, hydraulisk
höjdinställning**

Typ: BR/LM, FR/LM, FR/LH,
R3H, Triplex C

Följande gäller för klippare där klipphöjden ställs in med hjälp av hydraulik som styrs från traktorsätet.

1. Sänk klipparen till det lägsta läget och håll hydrauliken aktiverad i 10–20 sekunder tills alla inställningscylindrar är i ytterläge och eventuell luft är ute ur systemet. På så sätt grundinställer du klipphöjden så att alla klippled står i exakt samma höjd.
2. Lyft klipparen till önskad klipphöjd. Använd den vägledande skalan på den inre vänstra cylindern.

Om det finns en skillnad i höjd kan du grundinställa systemet genom att sänka klipphöjden till bottenläget och hålla hydrauliken aktiverad tills alla klippled är i bottenläge och systemet töms på ev. luft. Därefter ställer du in höjden som beskrivits ovan.

Innan du startar maskinen ska du granska och rensa arbetsområdet på främmande föremål.

Om maskinen är hydrauliskt driven ska du se till att du är förtrogen med maskinens hydrauliska funktioner.

STENSBALLE-klippare är endast avsedda för gräsklippning och inte av annan typ av vegetation. Undvik att klippa i områden med kraftigare växtlighet. Var uppmärksam på främmande föremål och undvik dessa där så är möjligt. Klippning i områden med kraftigare växtlighet kommer att orsaka större slitage på knivarna och kan orsaka att maskinen går sönder i förtid och leda till att du förlorar rätten att utnyttja garantin.

Klippning av högt och/eller grövre gräs begränsar körhastigheten. Vi rekommenderar ett hastighetsintervall på 4–10 km/h. Som användare av klipparen ska du vara uppmärksam på att det nominella varvtalet ska upprätthållas trots belastning av klipparen.

Maskinen ska köra på egna hjul när den klipper. Den får inte hänga i traktorns lyft.



VAR FÖRSIKTIG

Främmande föremål kan orsaka stor skada på rotorknivarna och andra delar av transmissionen. Om främmande föremål ansamlas i rotorknivarna måste klipparen omgående stängas av och rengöras.

**Startprocedur för
mekaniskt drivna
maskiner**

1. Kontrollera att traktorns kraftuttag är urkopplat.
2. Starta traktorn och låt den köra på hög tomgång.
3. Koppla till traktorns kraftuttag, låt maskinen gå på tomgång och kontrollera att maskinens rörliga delar roterar fritt och obehindrat.
4. Gäller endast Triplex-klippare: Lyft sidoklipparna till lodrätt läge och kontrollera att motorn har stängts av och att knivarna stannat. Sänk klipparna igen och sätt ventilen i flytläge.
5. Öka kraftuttagets varvtal till det normerade och låt maskinen gå i cirka 60 sekunder. Var uppmärksam på onormala vibrationer och buller från maskinen.
Om något sådant upptäcks ska du kontakta återförsäljaren.
6. Sänk traktorns motorvarvtal till tomgångsvarvtal och koppla ur kraftuttaget för att stoppa klipparen.

**Startprocedur för
hydrauliskt drivna
maskiner**

1. Kontrollera att traktorns hydraulreglage är ställt i neutralläge.
2. Starta traktorn och låt den köra på hög tomgång.
3. Koppla på traktorns drifhydraulik och låt maskinen gå på tomgång samtidigt som du kontrollerar att maskinens rörliga delar roterar fritt och obehindrat.
På klippare av typen Triplex ska sidoklipparna lyftas till lodrätt läge. Kontrollera att hydraulmotorerna har stängts av och att knivarna stannat. Sänk klipparna igen och sätt ventilen i flytläge.
4. Öka traktormotorns varvtal till det normerade och låt maskinen gå i cirka 60 sekunder. Var uppmärksam på onormala vibrationer och buller från maskinen. Om något sådant upptäcks ska du kontakta återförsäljaren.
5. Sänk traktorns motorvarvtal till tomgångsvarvtal och sätt hydraulreglaget i neutralläge.



VARNING

Säkerhetsavstånd

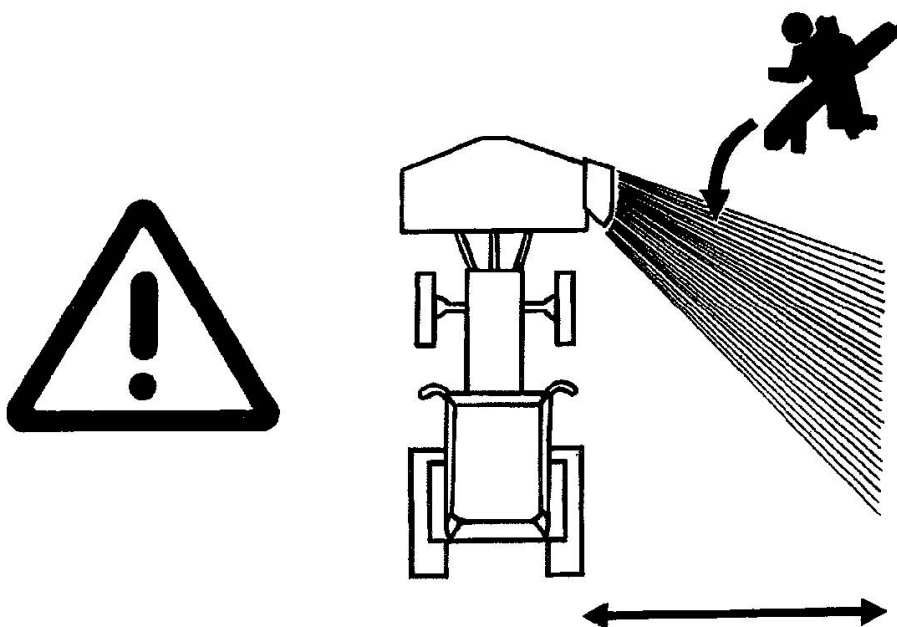
Vid uppstart och användning ska klipparen vara nedsänkt mot underlaget innan det mekaniska eller hydrauliska kraftuttaget kopplas till. Kraftuttaget ska stängas av före lyft. Annars finns risk för personskada vid kontakt med roterande delar (knivar).

Transport

Stäng av traktorns kraftuttag under transport mellan klipplatserna och höj lyften till toppläget. Kontrollera regelbundet att lyften är i toppläget.

Sidoutkast

Det rekommenderas att sidoklippare körs så att sidoutkastaren kastar gräset ut till den sida där gräset är klippt.



Specifikt för typen Triplex

Triplex-klippare kan använda flera olika körlägen som kan användas i olika situationer.

Det kan till exempel uppstå situationer med träd mitt i marken, där det kan vara fördelaktigt att lyfta en av sidoklipparna.



VARNING

Traktorns förare måste omgående stoppa traktorn om en person förflyttar sig in i den angivna farozonen.



VARNING

Sidoklipparna får inte lyftas när personer uppehåller sig innanför farozonen.

Farozon

Klipparen är tillverkad med fast avskärmning som följer klipphöjden. Detta betyder att när klipparen är inställd på hög klipphöjd kommer avskärmningen att vara i motsvarande grad långt från underlaget.



VARNING

Säkerhetsavstånd

När klipparen är i drift får inga personer uppehålla sig i den omedelbara närheten.
Säkerhetsavståndet är min. 2 meter.

Flytläge

Vid körning med klipparen måste lyften vara i flytläge så att sidoklipparen kan följa terrängen.

Om lyften inte är i flytläge kan det ske en viktöverföring av traktorns vikt till klipparen vilket kan leda till en överbelastning av både mittklippare och sidoklippare.

Specifikt för Triplex

Vid körning med Triplex-klipparen måste hydrauluttagen vara i flytläge så att sidoklipparen kan följa terrängen.

Om hydrauluttagen inte är i flytläge kan det ske en viktöverföring av traktorns vikt till klipparen vilket kan leda till en överbelastning av både mittklippare och sidoklippare.

Driftstopp

Gör följande vid driftstopp:

1. Sänk traktorns motorvarvtal till tomgångsvarvtal.
2. Koppla ur traktorns kraftuttag eller drifhydraulik.
3. Stäng av motorn innan du lämnar förarsätet.

Kontakta din återförsäljare om du är osäker på orsaken till driftstoppet.

Bristande klippning

Om det uppstår fel i klipparen vid användning ska du omedelbart stänga av traktorns mekaniska eller hydrauliska kraftuttag. Stäng därefter av traktorns motor innan du lämnar förarsätet. Du kan nu undersöka klipparen för att hitta orsaken.

Mekanisk drift

Om mittklipparen är stoppad kan det bero på att kilremmarna slirar till följd av överbelastning eller slappa kilremmar.

Hydraulisk drift

Om klipparen pressas för mycket aktiveras traktorns hydrauliska övertrycksventiler och en eller båda sidoklipparna slutar att klippa.

Omstart

Om du konstaterar bristande klippning och behöver starta om maskinen ska du göra följande:

1. Stoppa traktorns kraftuttag och framåtkörningen och kör tillbaka något. Försök sedan att starta om maskinen på följande sätt:
2. Kontrollera att kraftuttaget är urkopplat.
3. Starta traktorn och kör bort klipparen från gräset.
4. Koppla till kraftuttaget.
5. Om rotorklipparen kör nu kan du fortsätta att klippa gräs, men kör lite långsammare än tidigare.

Stäng av traktorns kraftuttag omedelbart om rotorklipparen inte går och kontakta återförsäljaren för hjälp.



VARNING

Vid tvivel om orsaken till den bristande klippningen ska du kontakta din återförsäljare. Det föreligger personfara att utföra felsökning utan grundliga kunskaper om maskinen och tekniken i allmänhet.

Hydraulolja

När klipparen är i drift ska du vara uppmärksam så att temperaturen inte överstiger 80 °C. Det kan efter en längre tids hård belastning av klipparen ske en kraftig uppvärmning av oljan.

Tecken på fara hos klipparen

Om det under drift finns tecken på värmeutveckling, vibrationer eller buller ska du omedelbart stänga av klipparen och därefter traktorn. Undersök därefter klipparen.

Vid värmeutveckling:

- Undersök om det finns torrt gräs under däckskärmarna vid kilremmarna.
- Undersök om växellåda och/eller lager är överbelastade.

Vid vibrationer och buller:

- Undersök alla transmissionsdelar.
- Undersök knivarna noggrant med avseende på skador (sprickor).

Demontering av klippare

Metoden för demontering varierar beroende på om trepunktslyft eller A-ram används.

Demontering av klipparen ska ske på ett plant underlag.

Alla typer

1. Sänk försiktigt ned klipparen mot underlaget och stäng av traktormotorn.
2. Ta bort kraftöverföringsaxeln från traktorn och fäst den fria änden till klipparen med säkerhetskedjan.
3. På hydrauliskt drivna maskiner: Koppla loss snabbkopplingarna från traktorn och sätt på dammskydden. Lägg därefter slangarna över klipparen.

Trepunktslyft

Gör följande efter att ha genomfört steg 1–3 ovan:

4. Avlägsna fästet till toppstången på klipparen så att toppstången bara är fastgjord i traktorn.
5. Avlägsna fästena till lyftarmen.
6. Kör traktorn bort från klipparen.

A-ram

Gör följande efter att ha genomfört steg 1–3 ovan:

4. Deaktivera låssystemet så att han- och hondelen frigörs från varandra.
5. Starta traktormotorn och sänk handelen.
6. Kör traktorn bort från klipparen.

Traktorer av modell F

1. Koppla loss toppstången från klipparen.
2. Avlägsna de bakre monteringsfästena.
3. Sänk klipparen ned mot underlaget och avlägsna de främre monteringsfästena.
4. Kör traktorn bort från klipparen.
5. Montera fästena och säkerhetssprintarna på klipparen.



VARNING

Arbete under upplyft klippare

Gå aldrig in under den upplyfta klipparen om den inte är tillräckligt understödd.

Manuell tilt-up

Manuell tilt-up används när klipparen ska rengöras.

1. Sänk klipparen ned mot underlaget.
2. Stäng av kraftuttaget.
3. Stäng av traktorn.
4. Ta bort kraftöverföringsaxeln och lägg den åt sidan. Gäller endast för mekaniska maskiner.
5. Starta traktorn och lyft lyften med klipparen till toppläge.
6. Vinkla klipparen för hand till nästan lodrätt läge.
7. Lås klipparen i tilt-up-läge med hjälp av fästen genom hålråd och ram. Beroende på traktortyp kan det vara nödvändigt att vända de bakre hjulen så att de pekar framåt.
8. Sänk försiktigt klipparen ned mot underlaget så att bakhjulen vilar på underlaget.
9. Stäng av traktorn och ta ur nyckeln innan du lämnar traktorsätet.

Hydraulisk tilt-up

Vissa klippare kan vara utrustade med hydraulisk tilt-up.

1. Koppla ur det hydrauliska kraftuttaget.
2. Stäng av traktorn.
3. Ta bort kraftöverföringsaxeln och lägg den åt sidan. Gäller endast för mekaniska maskiner.
4. Vrid handtaget på omkopplingsventilen till tilt-up-läge.
5. Starta traktorn.
6. Lyft lyften med klipparen till toppläge.
7. Aktivera ventilbatteriet för tilt-up och kontrollera att klipparen rör sig fritt och obehindrat till toppläge. Beroende på traktortyp kan det vara nödvändigt att vända de bakre hjulen så att de pekar framåt eller helt demontera dem tillsammans med hjulgafflarna.
8. När klipparen är helt uppvinklad kan du försiktigt sänka klipparen med lyften så att den vilar på underlaget.
9. Stäng av traktorn och ta ur nyckeln innan du lämnar traktorsätet.

Efter rengöring

1. Starta traktorn och lyft lyften till toppläge.
2. Vinkla ned klipparen till vågrätt läge och fortsätt att aktivera hydraulventilen tills cylindern har förts helt till dess ytterläge.
3. Sänk klipparen ned mot underlaget.
4. Stäng av traktorn och ta ur nyckeln innan du lämnar traktorsätet.
5. Vrid handtaget på omkopplingsventilen tillbaka till arbetsläget.
6. Monterakraftöverföringsaxeln. (Gällanderastförmekaniskmaskiner)

Smörjning

Det sitter etiketter på gräsklipparen för olje- respektive fettsmörjning.

Dagligen

- Hjulbusningar smörjs med fett
- Hjulnav smörjs med fett

Efter 50 timmars arbete

- Lagerhus för rotoraxlar smörjs med fett
- Cylinderögla smörjs med fett
- Justerbar vipparm smörjs med olja
- Fast vipparm smörjs med fett

Vinkelväxel

Vinkelväxeln är från fabriken fylld med olja till växelns mitt. Första oljebytet ska enligt växeltillverkaren utföras efter 50 arbetstimmar och därefter med 500–800 timmars intervall minst en gång om året.

För att undvika bottensats rekommenderar vi att du byter olja medan den är varm. Använd en SAE 90 EP-olja. Använd eventuellt en oljesug för att avlägsna använd olja.

Kilremmar

Rotorklipparen är monterad med 2 eller 4 kilremmar som spänns med växel-/motorkonsolen.

Efter de första fem timmarnas användning kontrolleras det om kilremmarna är tillräckligt spända. Om inte ska de spännas. Därefter kontrolleras med 40 timmars driftintervall om kilremmarna är tillräckligt spända – om inte ska de spännas.

Spänning och efterspänning av kilremmar

Nya kilremmar kommer att sträcka sig mycket under de första timmarna.

Du ska därför efterspanna kilremmarna efter 5 timmars användning.

1. Kontrollera att traktorns motor är avstängd och att kraftuttaget är urkopplat.
2. Ta bort de yttersta däckskärmarna.
3. Lossa bultarna för växelkonsolen och spänn remmarna genom att justera fästbulten för växelkonsolen så att remmarna på deras fria sträcka kan böjas ca 3 cm åt vardera håll för hand.
4. Spänn därefter fast växelkonsolen igen.
5. Skruva fast avskärmningarna igen.

Byte av kilremmar

1. Kontrollera att traktorns motor är avstängd och att kraftuttaget är urkopplat.
2. Lossa bultarna för växelkonsolen.
3. Slacka remmarna genom att lossa låsmuttern på justerbulten på växelkonsolens framsida och avlägsna låsmuttern.
4. Ta bort växelkonsolenheten och avlägsna kilremmarna.
5. Lägg de nya remmarna löst ned över den främre mittre kilremskivan och montera åter växelkonsolen.
Kontrollera att alla remmar ligger bakom vinkelväxelns kilremskiva och att fästbulten går genom hålet framför växelkonsolplattan.
6. Sätt de 4 stoppskruvarna i växelkonsolen och skruva på muttrarna utan att dra åt dem.
7. Sätt kilremmarna på de yttersta remskivorna. Kontrollera att remmarna sitter i rätt spår.
8. Spänn kilremmarna.
9. Spänn fast växelkonsolen.

Rotoraxlar

Efter de första fem timmarnas drift:

- Kontrollera och efterspann remskivorna.
- Kontrollera om knivar och eventuella glidtalrikar är fastspända.

Byte av lagerenheten

Följ metoden som beskrivs för byte av kilrem, men gör följande efter att kilremmarna avlägsnats:

Ta bort lagerenheten utan att demontera kilremskivan genom att lossa de fyra bultar som håller fast lagerenheten till rotorskyddet och dra lagerenheten nedåt och ur klipparen.

Specifikt för HC/HCH

På HC/HCH-klippare ska kilremskivan demonteras innan lagerenheten kan tas bort.

Knivar

Knivarna är gjorda av borlegerat stål, sänksmida och genomhårdade, så att de tål belastningar och stötar som kan förväntas inträffa under drift. Knivarnas hårdhetsgrad är under ständig kontroll och alla knivar är stämplade med GMR följt av reservdelsnummer.



VARNING

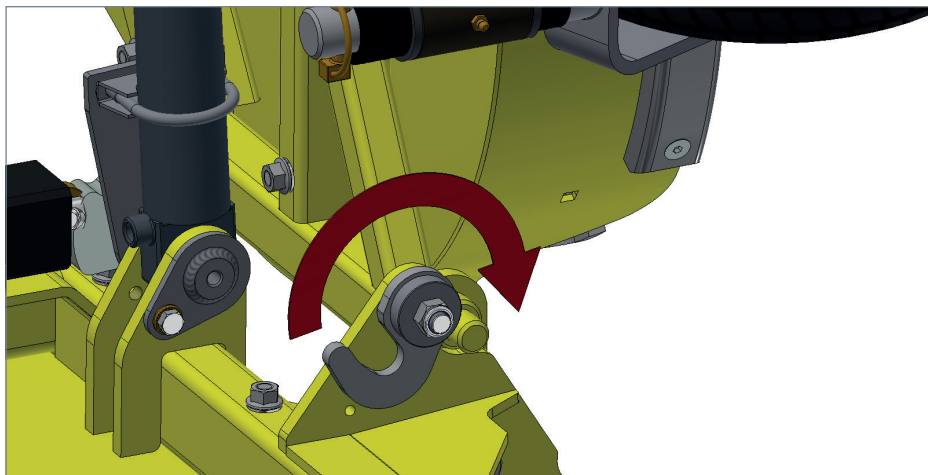
Det kan vara förenat med livsfara att använda knivar av annat fabrikat.

Om knivar av ett annat fabrikat används bortfaller reklameringsrätten.



VARNING

Före skärpning av knivarna på sidoklipparna på Triplex ska sidoklipparen säkras så som visas på bilden nedan. I annat fall kan det uppstå personskada.





VARNING

Låt aldrig knivarna rotera vid rengöring av klipparen.

Slipning av knivar

Knivarna kan slipas medan de är monterade på klipparen, eller så kan de avlägsnas och slipas. Vid slipning ska du vara uppmärksam på att knivarna slipas så att de behåller jämvikten. Efter slipningen kan du eventuellt hänga upp kniven på ett spik eller liknande för att kontrollera balansen.

Slipningen ska alltid utföras på knivens sluttande ovansida.

1. Starta traktormotorn.
2. Lyft klipparen till det översta lyftläget.
3. Om klipparen är utrustad med hydraulisk tilt-up-funktion vinklas klipparen till nästan lodrätt läge.
4. Stäng av traktormotorn.
5. Om klipparen inte är utrustad med hydraulisk tilt-up-funktion lyfts klipparens framkant för hand upp till nästan lodrätt läge.
6. Klipparens läge säkras med den medföljande säkringsbulten genom ett av de avlånga hålen i monteringsfästena och hålradsplåten på mittklipparen.
7. Det kan bli nödvändigt att demontera de bakre stödhjulen och hjulgafflarna innan klipparen vinklas till lodrätt läge.

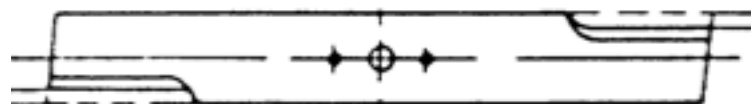
Knivarna kan nu servas. Efter slipningen kan du eventuellt hänga upp kniven på ett spik eller liknande för att kontrollera balansen.



OBSERVERA

För att säkerställa en korrekt och snygg klippning av gräset får man som mest utföra avslipning av knivmaterialet på upp till max. 5 mm. Därefter måste knivarna bytas ut.

Se nedanstående skiss.



Åtdragning knivskruvar



OBSERVERA

Viktig information

Knivskruvarna får inte dras för hårt. Det finns risk att knivarna lossar om skruvarna dras för hårt.

Använd nedanstående åtdragningsmoment:

Åtdragningsmoment för knivskruvarna i STENSBALLE rotorklippare:			
	Gänga	Gängriktning	Max åtdragningsmoment
1/2"	1/2in-13 UNC-2B	Höger	110 Nm
	1/2in-13 UNC-2B	Vänster	110 Nm
20 mm	MF20x1,5	Höger	365 Nm

Skydd

Alla rörliga delar på klipparen är avskärmade för att förhindra olyckor i samband med användningen av maskinen.
Alla avskärmningar ska vara intakta. Om det uppstår skada eller slitage på avskärmningarna måste de bytas ut eller repareras hos återförsäljaren. Avskärmningar får endast demonteras med hjälp av verktyg.



VARNING

Det kan vara förenat med livsfara att använda maskinen utan avskärmningarna.

Byte av hydraulslangar

Byte av hydraulslangar måste utföras när följande tecken kan ses:

- otätheter i slang- och gummimaterialet
- stora sprickor i gummimaterialet.

Beställ nya slangar enligt reservdelslistan längst bak i bruksanvisningen.

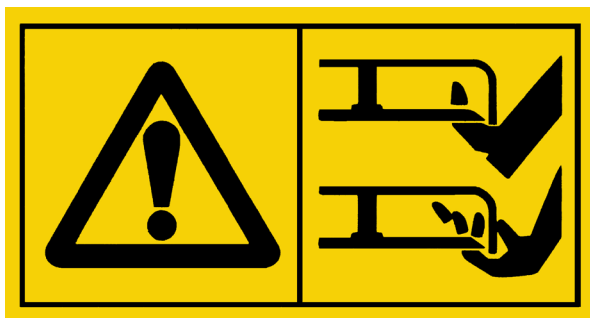
Förvaring

- Rengör och rensa klipparen och lossa kilremmarna när säsongen är slut.
- Rengör knivarna noggrant och smörj in dem med olja. Det motverkar rostbildning och förlänger knivarnas livslängd.
- Kontrollera oljenivån i oljetanken och efterfyll vid behov.
- Förvara klipparen på en plats där luftfuktigheten är låg och där den skyddas från regn och snö.

Maskinen är utrustad med nedanstående skyltar/märkningar. Dessa skall vara monterade på maskinen och vara synliga. Nya märkningar/skyltar kan beställas hos återförsäljare.

Varningsmärken

Varning för kontakt med knivar.



Varning för klämrisk:



Får inte högtryckstvättas:



Typskylt

Maskinen är utrustad med en typskylt med ingraverat tillverkningsnummer. De två första siffrorna i tillverkningsnumret anger snöbladets tillverkningsår. Tillverkningsnumret är unikt för den aktuella maskinen och GMR maskiner A/S kommer alltid att kunna hitta tillbaka till maskinen om detta nummer uppges.

Skylden visar också maskinens vikt i kg och effektbehov i kW.



CE-märkning

CE-märkningen anger att maskinen från fabriken är godkänd i överensstämmelse med maskindirektivet, vilket år maskinen är tillverkad samt fabriken hemsida.

Service- och reklambestämmelser

SV

Service

Det åligger återförsäljaren att leverera (eventuellt montera) och igångsätta maskinen vid leverans eller idrifttagning, samt att instruera operatören om användning och underhåll av maskinen (inklusive åtdragning av bultar och muttrar).

På samma sätt ska återförsäljaren se till att bruksanvisning och reservdelslista överlämnas till kunden och att idrifttagningsregistreringen fylls i korrekt och skickas till GMR maskiner A/S senast 1 månad efter leverans till användaren. (Se sida 3)

Reklamation

På GMR maskiner lämnas 12 månaders reklambestämmelser från inköpsdatum för material- och tillverkningsfel. Dessa delar ersätts av GMR maskiner A/S utan kostnad. Följdsador och slitage ersätts inte.

Delar som inte tillverkats av GMR maskiner omfattas av reklambestämmelserna i den omfattning respektive leverantör godkänner. GMR maskiner A/S förbehåller sig rätten att vidarebefordra sådana reklamationer till respektive leverantör och inte godkänna eller avslå reklamationen förrän svar erhållits från leverantören.

Följande iakttas vid arbete på ett reklambestämmelseärend:

- ärendet anmäls till GMR maskiner innan arbete påbörjas
- arbetstid avtalas med GMR maskiner och utförs av godkända fackpersoner
- eventuell arbetslön godkänns endast till nettopris.

Faktura för en reparation som GMR maskiner inte har godkänt, kommer inte att godkännas.

Om GMR maskiner A/S kräver det, ska alla utbytta delar också skickas till fabriken fraktfritt innan reklambestämmelsen permanent behandlas.

GMR maskiner A/S bestämmer vad som ska bytas eller repareras.

Service- och reklamationsbestämmelser

SV

Reklamationsrätten omfattar inte:

- normalt slitage eller skador, som kan uppstå på grund av felaktig hantering.
- skador till följd av påkörning.
- underlåtenhet att följa produktens tekniska specifikationer eller annan användning av produkten än vad som beskrivs i bruksanvisningen.

Om det utförs ändringar på produkten, eller vid användning av reservdelar som inte är original, upphör alla former av reklamationsrätt.

Konstruktionsändringar som utförs på framtida modeller kan inte krävas att få utförda på existerande maskiner.

Tänk på följande vid reklamationsfrågor

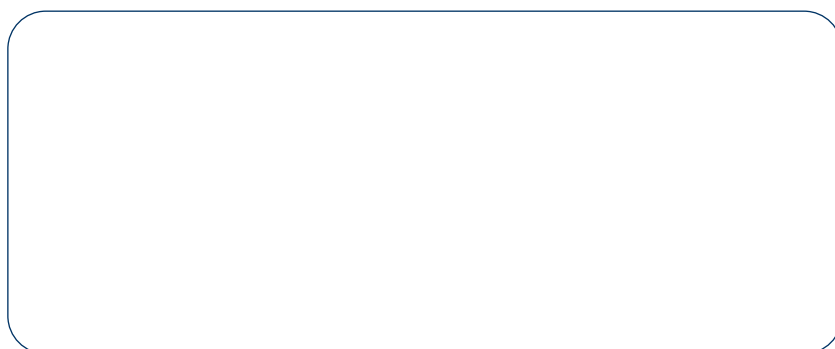
Reklamationen skall göras direkt till GMR maskiner A/S, och reklamationsrapport där du uppger maskintyp, produktionsnummer och leveransdatum till kunden skall fyllas i och skickas till oss. Detta görs med återförsäljarinloggning på vår hemsida www.gmr.dk. Vid reklamationsfråga om importerade maskiner förbehåller vi oss rätten att överlämna den till tillverkaren innan beslut fattas om huruvida reklamationen kan godkännas.

Våra maskiner omfattas av maskindirektivet och kvalitetskontrollerna som gäller inom EU. Det är vår ambition att leva upp till dessa krav och leverera maskiner av hög kvalitet.

Horsens den 1 juni 2017
GMR maskiner A/S



Copyright, GMR maskiner a/s®
Saturnvej 17
DK-8700 Horsens
www.gmr.dk



04082020